



◆◆ Grade-Level Pathway

- K-2:** Foundations & Oral Language
- 3-5:** Literacy & Content Mastery
- 6-8:** Academic Language
- 9-12:** Advanced Biliteracy

Language Proficiency

Listening | Speaking | Reading | Writing
Aligned to National Standards

Resources

MSD schools use several resources to support students' language development journey. There are additional online resources parents can access free of charge.



* MILFORD SCHOOL DISTRICT

Questions or concerns?

Sharlitta Gilbert
 Student Learning Specialist
 Language Acquisition Programs

Ilianny C. Abad
 Dual Language Immersion Specialist



Contact Us:
 302-503-9542 Ext. 1160, 1135
 sgilbert@msd.k12.de.us
 iabad@msd.k12.de.us
 info@msd.k12.de.us



Charting the Course to Excellence

All about Immersion!



MILFORD SCHOOL DISTRICT

Our Mission

To develop lifelong learners who are academically successful, culturally responsive, and prepared to thrive in a multilingual world.

At Milford, we don't just teach two languages—we cultivate confident learners, strong leaders, and global citizens.



Program Overview



The Milford School District’s Dual Language Immersion (DLI) Program is designed to develop students who are bilingual, biliterate, and culturally competent through high-quality instruction in both English and Spanish. Our program follows a research-based immersion model that integrates language development with rigorous academic content, allowing students to learn literacy, mathematics, science, and social studies in both languages.

Through intentional instructional practices, strong family partnerships, and a commitment to equity and excellence, Milford’s DLI program empowers students to become confident communicators, critical thinkers, and global citizens. By fostering inclusive learning environments and honoring students’ linguistic and cultural identities, the program prepares learners for long-term academic success, college and career readiness, and meaningful participation in a diverse, interconnected world.

Program Model

- Balanced English & Spanish instruction
- Certified bilingual educators
- Integrated literacy development
- Content-based language learning



BENEFITS

Dual language immersion offers children the opportunity to become proficient in two languages, enhancing cognitive skills, cultural awareness, and communication abilities. Research shows that bilingualism can lead to **better problem-solving skills, increased creativity, and improved academic performance** across subjects.

Children in dual language programs develop a deeper understanding of diverse cultures, fostering empathy and global citizenship. By participating in this enriching experience, your child not only gains valuable language skills but also becomes a more adaptable and open-minded individual.

In addition, dual language immersion helps students build confidence, resilience, and strong communication skills that support success in and beyond the classroom. As students learn to navigate academic content in two languages, they develop perseverance, flexibility, and critical thinking abilities. These skills prepare them for future academic challenges, leadership opportunities, and meaningful participation in a diverse and interconnected world.

Why DLI?

- Two Languages
- Strong Academics
- Cultural Competence
- Leadership Skills
- Future-Ready Graduates

Our Dual Language Immersion Program provides:

- ✓ Instruction in English & Spanish
- ✓ Strong Academic Foundations
- ✓ Cultural Understanding
- ✓ Leadership Development
- ✓ College & Career Readiness

DLI K-12 Experience:



In grades K-5, Elementary Immersion students spend 50% of their instructional day learning in their immersion language.

In grades 6-8, Middle School Immersion Continuation students deepen their immersion language skills and cultural competencies. Each year, they take an advanced immersion language course designed to develop greater precision in immersion and prepare them for their high school immersion courses. They also take their social studies class each year in the immersion language, which provides them with rich opportunities to engage in cross-cultural discussions. Approximately 30% of a student’s day is spent learning in the immersion language.

Beginning in Grade 9, High School Immersion Continuation students strengthen their language proficiency through rigorous, real-world academic and career-focused learning. When ready, students may enroll in AP Language and Culture, preparing them for advanced study and eligibility for the **Bridge Program**.



Successful completion of AP coursework positions students to earn the **Delaware Certificate of Multiliteracy** as early as ninth grade.

In Grades 10-12, students continue through the Bridge Program, extending their language and content learning into college and workforce pathways through opportunities such as dual-credit and dual-enrollment courses, including partnerships with the Delaware State University.





Chemèn Nivo Klas

- K-2:** Fondasyon ak Lang Oral
- 3-5:** Alfabetizasyon ak Metriz Kontni
- 6-8:** Lang Akademik
- 9-12:** Alfabetizasyon Avanse nan De

Konpetans Lang

Koute | Pale | Li | Ekri
Aliyen ak Nòm Nasyonal yo

Resous

Lekòl MSD yo itilize plizyè resous pou sipòte devlopman langaj elèv yo. Gen lòt resous anliy paran yo ka jwenn aksè gratis.



DISTRI LEKÒL MILFORD

Kesyon oswa enkyetid?

Sharlitta Gilbert
Espesyalis Aprantisaj Elèv
Pwogram Akizisyon Lang

Ilianny C. Abad
Espesyalis nan Imèsyon nan De Lang



Kontakte nou:
302-503-9542 Ext. 1160, 1135
sgilbert@msd.k12.de.us
iabad@msd.k12.de.us
info@msd.k12.de.us



Charting the Course to Excellence

Tout bagay sou Imèsyon!



MILFORD SCHOOL DISTRICT

Misyon nou

Pou fòme moun k ap aprann pandan tout lavi, moun ki reyisi akademikman, ki adapte ak kilti a, epi ki prepare pou reyisi nan yon mond miltileng.

Nan Milford, nou pa sèlman anseye de lang—nou fòme moun ki gen konfyans nan tèt yo, lidè solid, ak sitwayen mondyal.



Apèsi sou pwogram nan

Pwogram Imèsyon De Lang (DLI) Distri Lekòl Milford la fèt pou devlope elèv ki bileng, ki konn li ak ekri nan de lang, epi ki konpetan nan domèn kiltirèl atravè yon ansèyman kalite siperyè an Angle ak an Panyòl. Pwogram nou an swiv yon modèl imèsyon ki baze sou rechèch ki entegre devlopman lang ak kontni akademik solid, sa ki pèmèt elèv yo aprann alfabetizasyon, matematik, syans, ak syans sosyal nan tou de lang yo.

Atravè pratik enstriksyonèl entansyonèl, patenarya familyal solid, ak yon angajman anvè ekite ak ekselans, pwogram DLI Milford la bay elèv yo pouvwa pou yo vin kominikatè ki gen konfyans nan tèt yo, moun ki panse kritikman, ak sitwayen mondyal. Lè pwogram nan ankouraje anviwònman aprantisaj enklizif epi onore idantite lengwistik ak kiltirèl elèv yo, li prepare elèv yo pou siksè akademik alontèm, preparasyon pou kolèj ak karyè, ak patisipasyon siyifikatif nan yon mond divès ak entèkonekte.

Modèl Pwogram

- Enstriksyon Anglè ak Panyòl ekilibre
- Edikatè bileng sètifye
- Devlopman alfabetizasyon entegre
- Aprantisaj lang ki baze sou kontni








BENEFIS

Imèsyon nan de lang ofri timoun yo opòtinite pou yo vin konpetan nan de lang, sa ki amelyore kapasite mantal, konsyans kiltirèl, ak kapasite kominikasyon. Rechèch montre ke bilingwis ka mennen nan **pi bon ladrès pou rezoud pwoblèm, ogmante kreyativite, ak amelyore pèfòmans akademik** atravè matyè yo.

Timoun ki nan pwogram bileng yo devlope yon konpreyansyon pi pwofon sou divès kilti yo, sa ankouraje yo gen konpasyon ak sitwayènte mondyal. Lè pitit ou a patisipe nan eksperyans anrichisan sa a, li pa sèlman vin gen konpetans langaj ki gen anpil valè, men li vin tounen yon moun ki pi adaptab e ki gen lespri ouvè tou.

Anplis de sa, imèsyon nan de lang ede elèv yo bati konfyans, rezistans, ak bonjan ladrès kominikasyon ki sipòte siksè nan salklas la ak deyò salklas la. Pandan elèv yo ap aprann navige kontni akademik nan de lang, yo devlope pèseverans, fleksibilite, ak kapasite panse kritik. Konpetans sa yo prepare yo pou defi akademik nan lavni, opòtinite lidèchip, ak patisipasyon siyifikatif nan yon mond divès ak konekte.

Poukisa DLI?

-  De Lang
-  Bonjan akademik
-  Konpetans Kiltirèl
-  Konpetans Lidèchip
-  Gradye ki pare pou lavni

Pwogram Imèsyon De Lang nou an ofri:

- ✓ Enstriksyon an Anglè ak Panyòl
- ✓ Fondasyon akademik solid
- ✓ Konpreyansyon kiltirèl
- ✓ Devlopman lidèchip
- ✓ Preparasyon pou kolèj ak karyè

Eksperyans DLI K-12:



Nan klas jadendanfan jiska 5yèm ane, Elèv imèsyon elemantè yo pase 50% nan jounen enstriksyon yo ap aprann nan lang imèsyon yo a.

Nan klas 6-8, Elèv ki nan pwogram Kontinyasyon Imèsyon nan Lekòl Mwayen an apwofondi konpetans lang imèsyon yo ak konpetans kiltirèl yo. Chak ane, yo pran yon kou lang imèsyon avanse ki fèt pou devlope plis presizyon nan imèsyon epi prepare yo pou kou imèsyon lekòl segondè yo. Yo pran tou kou syans sosyal yo chak ane nan lang imèsyon an, ki ba yo opòtinite rich pou patisipe nan diskisyon entèkiltirèl. Apeprè 30% nan jounen yon elèv pase ap aprann nan lang imèsyon an.

Apati 9yèm ane, Kontinyasyon Imèsyon nan Lekòl Segondè Elèv yo ranfòse konpetans lang yo atravè yon aprantisaj akademik solid, nan lavi reyèl, epi ki santre sou karyè. Lè yo pare, elèv yo ka enskri nan Pwogram Lang ak Kilti AP, sa ap prepare yo pou etid avanse epi pou yo kalifye pou pwogram nan **Pwogram pon.**

Reyisit nan kou AP yo pèmèt elèv yo touche sa yo merite **Sètifika Literati Miltiplik Delaware** depi nevyèm ane.

Nan klas 10-12, Elèv yo kontinye nan Pwogram Bridge la, pou yo pwolonje aprantisaj lang ak kontni yo nan chemen kolèj ak mache travay la atravè opòtinite tankou kou doub kredi ak doub enskripsyon, tankou patenarya ak Delaware State University.





◆ El camino y niveles

- K-2: Fundamentos y lenguaje oral*
- 3-5: Alfabetización y dominio del contenido*
- 6-8: Lenguaje académico*
- 9-12: Alfabetización bilingüe avanzada*

Competencia lingüística

Escuchar | Hablar | Leer | Escribir
Alineado con los estándares nacionales

Recursos

Las escuelas de MSD utilizan diversos recursos para apoyar el desarrollo lingüístico de los estudiantes. Existen recursos adicionales en línea a los que los padres pueden acceder de forma gratuita.



* DISTRITO ESCOLAR DE MILFORD

¿Preguntas o inquietudes?

Sharlitta Gilbert
 Especialista en aprendizaje estudiantil
 &

Programas de adquisición de idiomas

Ilianny C. Abad
 Especialista en inmersión lingüística dual



Contáctenos:

302-503-9542 Ext. 1160, 1135
 sgilbert@msd.k12.de.us
 iabad@msd.k12.de.us
 info@msd.k12.de.us



Trazando el rumbo hacia la excelencia

¡Todo sobre la inmersión!



MILFORD SCHOOL DISTRICT

Nuestra misión

Formar estudiantes de por vida que sean académicamente exitosos, culturalmente receptivos y preparados para prosperar en un mundo multilingüe.

En Milford, no solo enseñamos dos idiomas, sino que formamos alumnos seguros de sí mismos, líderes fuertes y ciudadanos globales.



Descripción general

El Programa de Inmersión Bilingüe (DLI) del Distrito Escolar de Milford está diseñado para desarrollar estudiantes bilingües, bilingües y culturalmente competentes mediante una instrucción de alta calidad tanto en inglés como en español. Nuestro programa sigue un modelo de inmersión basado en la investigación que integra el desarrollo del lenguaje con un riguroso contenido académico, lo que permite a los estudiantes aprender lectoescritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales en ambos idiomas.

Mediante prácticas educativas intencionales, sólidas colaboraciones familiares y un compromiso con la equidad y la excelencia, el programa DLI de Milford capacita a los estudiantes para convertirse en comunicadores seguros, pensadores críticos y ciudadanos globales. Al fomentar entornos de aprendizaje inclusivos y respetar las identidades lingüísticas y culturales de los estudiantes, el programa los prepara para el éxito académico a largo plazo, la preparación universitaria y profesional, y una participación significativa en un mundo diverso e interconectado.

Modelo de programa

Instrucción equilibrada de inglés y español
Educadores bilingües certificados
Desarrollo integrado de la alfabetización
Aprendizaje de idiomas basado en contenido








BENEFICIOS

La inmersión bilingüe ofrece a los niños la oportunidad de dominar dos idiomas, lo que mejora sus habilidades cognitivas, su conciencia cultural y sus capacidades de comunicación. Las investigaciones demuestran que el bilingüismo puede mejorar la resolución de problemas, la creatividad y el rendimiento académico en todas las asignaturas.






Los niños que participan en programas bilingües desarrollan una comprensión más profunda de diversas culturas, fomentando la empatía y la ciudadanía global. Al participar en esta enriquecedora experiencia, su hijo no solo adquiere valiosas habilidades lingüísticas, sino que también se convierte en una persona más adaptable y de mente abierta.

Además, la inmersión bilingüe ayuda a los estudiantes a desarrollar confianza, resiliencia y sólidas habilidades de comunicación que contribuyen al éxito dentro y fuera del aula. A medida que aprenden a desenvolverse en el contenido académico en dos idiomas, desarrollan perseverancia, flexibilidad y pensamiento crítico. Estas habilidades los preparan para futuros desafíos académicos, oportunidades de liderazgo y una participación significativa en un mundo diverso e interconectado.

¿Por qué DLI?

-  Dos idiomas
-  Fuerte formación académica
-  Competencia cultural
-  Habilidades de liderazgo
-  Graduados preparados para el futuro

Nuestro programa de inmersión en dos idiomas ofrece:

-  Instrucción en inglés y español
-  Sólidas bases académicas
-  Comprensión cultural
-  Desarrollo de liderazgo
-  Preparación para la universidad y la carrera profesional

Experiencia DLI K-12:



En los grados K-5, los estudiantes de inmersión elemental pasan el 50% de su día de instrucción aprendiendo en su idioma de inmersión.

En los grados 6.º a 8.º, los estudiantes de Continuación de Inmersión en Secundaria profundizan sus habilidades lingüísticas y competencias culturales. Cada año, toman un curso avanzado de inmersión lingüística, diseñado para desarrollar mayor precisión en la inmersión y prepararlos para sus cursos de inmersión en la preparatoria. También cursan su clase de estudios sociales cada año en el idioma de inmersión, lo que les brinda excelentes oportunidades para participar en debates interculturales. Aproximadamente el 30 % de la jornada estudiantil se dedica al aprendizaje en el idioma de inmersión.

A partir de 9.º grado, los estudiantes del Programa de Continuación de Inmersión en la Escuela Secundaria fortalecen su dominio del idioma mediante un aprendizaje riguroso, práctico y enfocado en la vida académica y profesional. Cuando estén listos, pueden inscribirse en Lengua y Cultura AP, lo que los prepara para estudios avanzados y la elegibilidad para el **Programa Puente**.



La finalización exitosa de los cursos AP posiciona a los estudiantes para obtener el **Certificado de Multifabetización de Delaware** tan pronto como en noveno grado.

En los grados 10 a 12, los estudiantes continúan a través del **Programa Puente**, ampliando su aprendizaje de idiomas y contenidos a las trayectorias universitarias y laborales mediante oportunidades como cursos de doble crédito y doble inscripción, incluidas asociaciones con la Universidad Estatal de Delaware.

